



常州东方涂料（尼日利亚）有限公司

CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD

产品技术参数 Product Technical Data

H55-1 无溶剂环氧防腐漆

H55-1 Solvent-Free Epoxy Anti Corrosive Paint

产品说明

Product Description

一种双组分、无溶剂的环氧重防腐涂料。具有杰出的耐碱性、耐化学性和耐石油产品性能。

A two-component, solvent-free epoxy heavy anticorrosive coating. Excellent resistance to alkali, chemical and petroleum products.

设计用途

Intended Uses

施工于钢质贮罐内壁，提供防腐保护作用，抵御各种产品的侵蚀，包括：原油、白油和饮用水。适用于管道和配件的衬里

For application to steel tank internals to provide corrosion resistance to a range of products including crude oil, white oils and potable water. Suitable as a lining for pipes and fittings.

适用于各种恶劣环境下，需要高耐磨性及防腐要求时对钢结构的保护，如海上油气平台的飞溅区域、码头桩柱、船舶装卸设备、防波堤、甲板、桥梁、化工厂、造纸厂及水处理厂。

It is suitable for the protection of steel structure in all kinds of harsh environment, which requires high wear resistance and corrosion protection, such as splash area of offshore oil and gas platform, wharf pile, ship handling equipment, breakwater, deck, bridge, chemical plant, paper mill and water treatment plant.

可施工于混凝土上，作为衬里和二次围堰使用。

Suitable for application over concrete for lining and secondary containment purposes.

涂装数据

Coating Data

颜色 Color	白色、灰色等有限范围颜色 white, grey and limited range colors			
光泽 Gloss Level	半光 half matte			
体积固体份 Volume Solids	99±1%			
典型厚度 Typical Thickness	干膜厚 300-600 微米 Dry film thickness of 300-600 microns. 罐底可用单道涂层，厚度 400—1000 微米 400-1000 microns for use as a single coat on tank floors.			
理论涂布率 Theoretical Coverage	在干膜 400 微米的情况下，2.5 平方米/公升 2.5 m ² /L at the dry film thickness of 400 microns.			
实际涂布率 Practical Coverage	允许适当的损耗系数 Allow proper loss coefficient			
施工方法 Method of Application	无气喷涂，刷涂，滚涂 Airless spraying, brush coating, roller coating			
干燥时间 Drying time	推荐面漆重涂间隔 Overcoating interval with self			
温度 Temperature	表干 Touch Dry	硬干 Hard Dry	最小 Minimum	最大 Maximum
10°C	15 小时/ hours	36 小时/ hours	36 小时/ hours	2 天/days
25°C	12 小时/ hours	24 小时/ hours	24 小时/ hours	2 天/days
25°C	8 小时/ hours	18 小时/ hours	18 小时/ hours	1 天/days
40°C	5 小时/ hours	8 小时/ hours	8 小时/ hours	12 小时/ hours

产品数据

Product Data

产品重量 Product Weight	理论值 Calculated :1.44 kg/L				
包装规格 Pack Size	包装规格 Unit Size	A 组份 Part A		B 组 Part B	
	20 公升 litre	体积 Vol	包装 Pack	体积 Vol	包装 Pack
		15 公升 litre	20 公升 litre	5 公升 litre	5 公升 litre
关于可提供的其它包装规格，请与我们联系。 For availability of other pack sizes, please contact us.					
贮存 Storage	贮存期限 Shelf Life	在 25° C 时，至少为 12 个月。此后应在检查后再使用。贮存于干燥、阴凉的环境之中，远离热源及火源。 12 months minimum at 25°C. Subject to re-inspection thereafter. Store in dry, shaded conditions away from sources of heat and ignition.			

表面处理

Surface treatment

所有待涂表面应清洁、干燥且无污染物。施工油漆前，所有表面应按照 ISO 8504: 2000 标准进行评估和处

发行日期 Date of issue: 01/01/2023

本产品说明书取代以前的版本，产品技术说明书应与安全技术说明书及施工指导一起阅读。也可查询我们的网站:www.dongfangcoating.com 或电话联系+234 8142485508,+234 9030009201

This product manual replaces the previous version. The product technical manual should be read together with the safety technical manual and construction instruction. Also check out our website:www.dongfangcoating.com Or call +234 8142485508,+234 9030009201



常州东方涂料（尼日利亚）有限公司

CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD

产品技术参数 Product Technical Data

H55-1 无溶剂环氧防腐漆

H55-1 Solvent-Free Epoxy Anti Corrosive Paint

理。

All surfaces to be coated shall be clean, dry and free of contaminants. All surfaces shall be evaluated and treated in accordance with ISO 8504:2000 before painting is applied.

在需要之处，除去焊接飞溅物并磨光焊缝和锐边。

Remove welding spatter and polish welds and sharp edges where necessary.

油和油脂应按照 SSPC-SP1 溶剂清理标准除去。

Oils and grease shall be removed in accordance with SSPC-SP1 solvent cleaning standard.

喷射处理 The injection process

本产品必须仅施工采用磨料喷砂清理达到 Sa2.5 (ISO 8501-1:2007) 或 SSPC-SP10 标准的表面上。建议表面为尖角型，粗糙度为 75-100 微米。

This product must be applied only on surfaces that meet Sa2.5 (ISO 8501-1:2007) or SSPC-SP10 standards using abrasive sandblasting. The recommended surface is angular with a roughness of 75-100 microns.

H55-1 必须在钢材发生氧化前进行施工。如果确实已发生氧化，则整个氧化区域应再行喷砂至上述规定的标准。喷砂清理过程中暴露出来的表面缺陷应打磨、填没或采用适合的方法进行处理。

H55-1 must be constructed before the steel is oxidized. If oxidation has indeed occurred, the entire oxidized area shall be sandblasted to the standards specified above. Surface defects exposed during sandblasting should be polished, filled or treated with appropriate methods.

H55-1 可在贮罐内壁的半保护环境中，保持喷砂标准达 28 天。如果表面存在潮气，会发生氧化，需要再行喷砂。

H55-1 can hold a blast for up to 28 days in the semi-protected environment of a tank interior. If moisture is present on the surface, oxidation will occur and reblasting will be required.

施工说明

Construction description

混合 mixing

本产品分两罐装，组成一个单元。使用时应按规定比例成对一次性混合。一经混合，必须在规定的混合寿命内使用。

This product is filled in two cans which form a unit. When being used, they shall be mixed in pairs by the prescribed proportion. Once they are mixed, it must be used within the specified mixing life.

(1) 采用动力搅拌器搅拌基料 (A 组分)。

(1) Stir base materials (component A) with a power stirrer.

(2) 将全部固化剂 (B 组分) 和基料 (A 组分) 混合，并采用动力搅拌器彻底搅拌。

(2) Mix all curing agents (component B) and base materials (component A) and thoroughly stir with a power stirrer.

混合比例 Mixing ratio

15 : 5 体积比 by volume

混合使用寿命 Mixing service life

10°C 15°C 25°C 40°C

2 小时/hours 90 分钟/minutes 60 分钟/minutes 30 分钟/minutes

推荐施工方法

Recommended construction method

无气喷涂喷嘴直径 0.53-0.66 毫米喷嘴处的油漆总压力不低于 211 千克/平方厘米

Airless spraying: nozzle diameter: 0.53-0.66mm; the total paint pressure at the nozzle shall not be less than 211kg/cm².

稀释剂 thinner

不适用

Not applicable

作业暂停

Operation suspension

勿要让涂料保留在漆管、喷枪或喷涂设备中。采用专用环氧稀释剂彻底冲洗所有设备。油漆混合后不宜重新密封，如果工作中断时间过长，建议重新混合一组新的油漆进行施工。

Do not retain paint in the paint tube, the spray gun or the spraying equipment. Rinse all equipment thoroughly with epoxy thinner. It is not recommended to reseal the paint after mixing. If the work is interrupted for too long time, it is recommended to remix a set of paints for construction.

清洗

Cleaning

所有设备在使用后，应立即采用环氧稀释剂进行清洗。在日常工作过程中定时冲洗喷涂设备，是一个良好的习惯。清洗频率取决于喷涂量、温度、喷涂时间，包括中断的时间等因素。

All equipment shall be cleaned immediately with epoxy thinner after use. It is a good habit to wash the spraying equipment regularly in daily work. The cleaning frequency depends on quantity of spray, temperature and spraying time, including interruption time and other factors.

剩余漆料和空罐均应根据有关的地区法规处理

发行日期 Date of issue: 01/01/2023

2

本产品说明书取代以前的版本，产品技术说明书应与安全技术说明书及施工指导一起阅读。也可查询我们的网站:www.dongfangcoating.com 或电话联系+234 8142485508,+234 9030009201

This product manual replaces the previous version. The product technical manual should be read together with the safety technical manual and construction instruction. Also check out our website:www.dongfangcoating.com Or call +234 8142485508,+234 9030009201



常州东方涂料（尼日利亚）有限公司

CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD

产品技术参数 Product Technical Data

H55-1 无溶剂环氧防腐漆

H55-1 Solvent-Free Epoxy Anti Corrosive Paint

Residual paint and empty cans shall be disposed in accordance with the relevant regional regulations

产品特性

Product characteristics

使用前，应查阅详细的 H55-1 施工程序。

Check the detailed H55-1 construction procedure before use.

配套的确切干膜总厚度和涂层道数取决于使用要求。请查阅常州东方涂料（尼日利亚）有限公司涂装指导书的具体建议。

The exact total dry film thickness and number of coating passes are determined by the application requirements. Please refer to CHANGZHOU DONGFANG COATING (NIGERIA) CO., LTD. 's coating instructions for specific suggestions.

仅采用无气喷涂进行施工。采用诸如刷涂或辊涂等其它方法进行施工，可能需要施工一道以上的涂层，建议仅用于小面积区域或初期的预涂涂料。

Only airless spraying is used for construction. Other methods such as brush or roll may require more than one coating and are recommended only for small areas or initial pre-coating.

严重点蚀的区域，应采用刷涂施工进行预涂，以保证良好的表面“润湿性”。

Severe pitting areas should be pre coated with brush coating to ensure good surface " wetting ".

当油漆温度保持在 30℃ 以上时，H55-1 可采用普通型无气喷涂设备进行施工。温度较低时可采用合适压力等级的管道加热，协助产品的汲取和雾化过程。

When the paint temperature is kept above 30℃, H55-1 can be constructed by ordinary airless spraying equipment. When the temperature is lower, suitable pressure grade pipe heating can be used to assist the product absorption and atomization process.

钢材温度低于 10℃ 时，不得进行施工。

Construction shall not be carried out when the steel temperature is lower than 10℃.

必须控制贮灌内的气候条件，保持最高相对湿度在 10-15℃ 的温度下为 50%，在 16℃ 的温度下为 60%。

Climatic conditions in storage irrigation must be controlled to maintain a maximum relative humidity of 50% at 10-15 °C and 60% at 16 °C.

密闭贮灌内的相对湿度应采用去湿设备进行控制，如果没有去湿设备，应采用单道涂层施工技术，避免出现层间附着问题。

The relative humidity in closed storage irrigation should be controlled by moisture-removal equipment. If no moisture-removal equipment is available, single-channel coating construction technology should be used to avoid inter-layer adhesion problems.

使用多道涂层体系时，保持尽可能短的复涂间隔时间，达到最佳层间附着力。

When multi-pass coating system is used, the best adhesion between layers can be achieved by keeping the time between coating as short as possible.

若施工期间或施工后立即处于不可接受的低温和/或高湿度环境下，会导致不完全固化和表面污染，继而危及层间附着力。

Exposure to unacceptable low temperatures and/or high humidity during or immediately after construction can result in incomplete curing and surface contamination, which in turn endangers interlayer adhesion.

末道涂层固化变硬后，应采取合适的非破坏性磁性测厚仪测定涂料配套体系的干膜厚度，核实所施工涂层的平均总厚度。涂层应无任何针孔或其他漏涂点，干膜厚度超过 500 微米的涂层，可采取合适的高压脉冲式漏涂点检测仪进行检查，电压设定为 100 伏特/20 微米干膜厚度。电压过高会使涂膜产生漏涂点。固化后的涂膜必须无淤积、流挂、滴漆、夹杂物或其他弊病。所有缺陷和弊病都应进行纠正。修复区域必须再进行检查并在末道衬里涂层投入使用前按规定进行固化。关于详细修补程序，请查阅常州东方涂料（尼日利亚）有限公司施工工艺。

After the final coating is cured and hardened, a suitable non-destructive magnetic thickness gauge should be used to measure the dry film thickness of the coating supporting system and verify the average total thickness of the coating applied. The coating shall be free of any pinholes or other leakage spots. The coating with a dry film thickness of more than 500 microns can be inspected with an appropriate high voltage pulse leakage spot detector set at 100 VOLTS /20 microns dry film thickness. Too high voltage will make the film leakage point. The cured film must be free of silting, dripping, paint, inclusions or other defects. All defects and ills should be corrected. The repaired area must be inspected again and cured as specified before the final liner coating is put into use. For detailed repair procedures, please refer to CHANGZHOU DONGFANG COATING (NIGERIA) CO., LTD.

漆膜完全固化后才能达到最佳耐化学性，固化程度取决于温度、湿度和漆膜厚度。通常，干膜厚度为 400 微米时，在 25℃ 下，经过 7-10 天，可完全固化，达到最佳耐化学性。温度升高，固化时间成比例缩短，而温度降低，固化时间延长。

The best chemical resistance can be achieved only after the film is completely cured, the degree of curing depends on temperature, humidity and film thickness. In general, dry film thickness of 400 microns, at 25℃, after 7-10 days, can

发行日期 Date of issue: 01/01/2023

3

本产品说明书取代以前的版本，产品技术说明书应与安全技术说明书及施工指导一起阅读。也可查询我们的网站：www.dongfangcoating.com 或电话联系+234 8142485508,+234 9030009201

This product manual replaces the previous version. The product technical manual should be read together with the safety technical manual and construction instruction. Also check out our website:www.dongfangcoating.com Or call +234 8142485508,+234 9030009201



常州东方涂料（尼日利亚）有限公司

CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD

产品技术参数 Product Technical Data

H55-1 无溶剂环氧防腐漆

H55-1 Solvent-Free Epoxy Anti Corrosive Paint

be completely cured to achieve optimum chemical resistance. The curing time is shortened proportionally with the increase of temperature, while the curing time is prolonged with the decrease of temperature.

H55-1 不适合贮存温度超过 60℃ 的含水介质。

H55-1 is not suitable for water-bearing media with storage temperature above 60℃.

同所有环氧树脂漆一样，H55-1 暴露于外部时会发生粉化和褪色。但这些现象不会损害其化学防腐性能。

As with all epoxy paints, H55-1 will powdery and fade when exposed to the outside. But these phenomena will not damage its chemical corrosion resistance..

系统配套性

System compatibility

H55-1 可直接施工在正确处理的裸钢板表面。然而，当终端应用并非饮水舱时，适用于下列底漆：

H55-1 can be applied directly to correctly prepared bare steel. However, where the end service is not for potable water, the following primers are suitable:

H53-82 环氧磷酸锌底漆, H06-1 环氧富锌底漆, HD-1 纯环氧封闭漆（用于混凝土施工的封闭漆）

H53-82 epoxy zinc phosphate primer, H06-1 epoxy zinc rich primer, HD-1 Pure Epoxy Seal Paint (sealing paint for concrete construction)

H55-1 仅进行自身复涂，决不应采用其他产品进行复涂。

H55-1 shall only be recoated by itself, and shall never be recoated by other products

还可提供其他油漆配套使用，请向常州东方涂料尼日利亚有限公司咨询。

Other paints are also provided for compatible application. Please consult with CHANGZHOU DONGFANG COATING (NIGERIA) CO., LTD.

安全注意项

Safety precautions

本产品旨在仅由工业领域中的专业施工人员按照本手册，材料安全数据手册和包装容器上所给定的建议进行施工，未经查阅常州东方涂料尼日利亚有限公司为其客户提供的材料安全数据手册（MSDS），不应使用本产品。

This product shall be used by professional coating workers on the production site in accordance with the recommendations in this manual, the material safety data sheet and the instructions on the packaging containers. This product shall not be used without consulting the material safety data sheet (MSDS) provided by CHANGZHOU DONGFANG COATING(NIGERIA)CO.,LTD. to its customers.

所有于施工和使用本产品有关的工作，都必须根据各种有关的国家卫生、安全和环保标准与法规进行。

All work related to the construction and use of the product must be carried out in accordance with the relevant national health, safety and environmental standards and regulations.

如果需要在涂有本产品的金属上进行焊接或火焰切割，会产生粉尘和烟雾，因此需要用合适的个人防护设备及充分的局部通风措施。

If welding or flame cutting is required on the metal coated with the product, dust and smoke will be generated. Therefore, appropriate personal protective equipment and adequate local ventilation will be required.

如果对本产品的适用性存在疑惑，请向常州东方涂料尼日利亚有限公司咨询。

If there is any doubt about the applicability of this product, please consult with CHANGZHOU DONGFANG COATING (NIGERIA) CO., LTD

重要说明

Important explanation

产品说明书中所提供的资料并非详尽无遗，任何人因任何目的，未首先经我们书面确认而使用本说明书特别推荐以外的任何产品，则自行承担产品对其预期目的适用性这一风险。虽然以我们的最佳认知，对产品所提供的建议或声明（无论在本说明书中或以其他方式提供的）均正确无误，但我们无法控制底材的质量或状况或影响该产品使用和应用的多种因素。因此，除非我们书面特别同意这种做法，否则我们对于所生产的任何产品性能问题，或因使用产品而导致的损失或损坏概不负责（在法律允许的最大范围内）。在此，我们不承担通过法律运作或其他方式的任何明示或暗示的担保或陈述包括但不限于暗示的适销性担保或针对特定用途的适用性的担保。所有供应的产品及提供指导受我们的标准销售条款和条件支配。您应要求获取本文件的副本并仔细阅读。本产品说明书所包含资料将根据经验及我们发展的政策随时进行修改。在使用产品前，与当地代表一起检查所持产品说明书为最新版本是客户的职责。

The information provided in the product manual is not exhaustive. Any person who uses any product other than those specifically recommended in this manual for any purpose without our written confirmation shall be at the risk of the product's suitability for its intended purpose. Although all suggestions or statements made about the product (whether in this manual or otherwise) are correct in our best understanding, we cannot control the quality or condition of the substrate or the factors affecting the use and application of the product. Therefore, we shall not be liable (to the maximum extent permitted by law) for any performance problem of the products or any loss or damage caused by the use of the products unless we specifically agree to such practice in writing. We hereby disclaim any express or implied warranties or representations, whether by legal operation or in other ways, including but not limited to implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. All supplied products and instructions are subject to our standard sales terms and conditions. You should request a copy of this document and read it carefully. The information contained in this product manual will be modified from time to time according to experiences and our development policy. It is the customer's responsibility to check the latest version of the product manual with the local representative before using the product.

发行日期 Date of issue: 01/01/2023

4

本产品说明书取代以前的版本，产品技术说明书应与安全技术说明书及施工指导一起阅读。也可查询我们的网站：www.dongfangcoating.com 或电话联系+234 8142485508,+234 9030009201

This product manual replaces the previous version. The product technical manual should be read together with the safety technical manual and construction instruction. Also check out our website:www.dongfangcoating.com Or call +234 8142485508,+234 9030009201